

中華信義神學院
道學碩士畢業研究報告

詩篇六十九篇研究與其輔導功能的探討

指導教授：夏義正 博士

Dr. Immanuel Scharrer

研究生：董德官 撰

中華民國九十七年四月

中華信義神學院 道學碩士論文授權書

本授權書所授權之論文為本人在中華信義神學院

97 學年度第 2 學期取得 道學 碩士學位之論文。

論文名稱：詩篇六十九篇研究與其輔導功能的探討

同意 不同意 (政府機關重製上網)

本人具有著作財產權之論文全文資料，授予中華信義神學院圖書館，得不限地域、時間與次數以微縮、光碟或數位化等各種方式重製後散布發行或上載網路。

 同意 不同意 (圖書館影印)

本人具有著作財產權之論文全文資料，授予中華信義神學院圖書館，為學術研究之目的以各種方法重製，或為上述目的再授權他人以各種方法重製，不限地域與時間，惟每人以一份為限。

上述授權內容均無須訂立讓與及授權契約書。依本授權之發行權為非專屬性發行權利。依本授權所為之收錄、重製、發行及學術研發利用均為無償。上述同意與不同意之欄位若未鉤選，本人同意視同授權。

指導教授姓名：

研究生簽名：

學號：942102

(親筆正楷)

(務必填寫)

日期：西元 2008 年 5 月 20 日

中華信義神學院
道學碩士學位論文
考試委員審定書

董德官 君所提之論文

詩篇六十九篇研究與其輔導功能的探討，(論文題目)

經本委員會審查，符合道學碩士資格標準。

學位考試委員會 主持人 _____(簽章)

委 員 _____

中華民國 年 月 日

中華信義神學院

道學碩士論文中文摘要

論文題目: 詩篇六十九篇研究與其輔導功能的探討

論文頁數與字數: _____

指導教授: 夏義正 博士 Dr. Immanuel Scharrer

研究生: 董德官 畢業年月: 2008年6月

論文提要內容 (300-500 字):

在詩篇的各種體裁當中，個人哀歌這一類的作品，充滿了強烈的情感與深刻的意涵。常見的寫作方式是作者從絕望的哀求轉變為對神的信靠讚美，讀者不只讀到了詩人的表白，其實也從文字中觀察詩人是如何轉變心境，進而探索他與神之間可能的互動過程。而詩篇六十九篇為一典型的個人哀歌作品。它的特色包括了：

- (一) 心情轉折變化之大，從痛苦哀嚎到歡呼讚美之間往往只是相鄰的兩節。
- (二) 使用極度強烈的措詞來咒詛其仇敵。

本報告以 Westermann 之『救恩聖喻』的理論，研究詩篇六十九篇的風格與修辭，並找出了詩篇作者從痛苦的深淵中得以從新恢復對上帝的信心的關鍵，就是『立約關係』。此外，本報告也以本詩篇為一輔導協談的情境來分析，找出其中包括了『宣洩治療』、『意義治療』等元素，並藉以探討本詩篇在教會之輔導協談上的應用。

CHINA LUTHERAN SEMINARY

ABSTRACT

(Centered, all in capitals, single-spaced if more than one line)

by

TUNG, TE-KUAN

June 2008

(Month and year of commencement)

ADVISOR: Dr. IMMANUEL SCHARRER

MAJOR : LUTHERAN THEOLOGY

DEGREE: MASTER OF DIVINITY

Body of abstract starts here. (Times New Roman 12 word type, single spaced throughout, must not exceed 500 words)

Among Psalms in the Old Testament, Lament of Individual are especially impressive with their strong emotion and dramatic rhetoric. The most common style of Lament of Individual is that the Psalm authors put both depressive and joyful words in closed verses. It's very interesting to study how Psalm authors can change their mood rapidly and to study how is the interaction between they and God which make such changes.

Psalm sixty-nine is a typical case of Lament of Individual. There are two distinguished features in it:

1. Dramatic change in mood within closed verses.
2. Using words of evil curse to blame his enemies.

In this report, I used the "Salvation Oracle" theory of Westermann to analyze Psalm Sixty-Nine in order to find out the key verses that help the poet to be redeemed from deep depression to high place of faith. By the way, I also apply the viewpoint of pastoral counseling to read this Psalm. Some important elements which commonly used in modern counseling are found in it, such as cathartic therapy by Sigmund Freud and therapy of meaning by Victor Frankl. The conclusion of this report also discussed the application Psalm Sixty-Nine in pastoral counseling.

致謝

獻給與我的家人
謝謝你們包容我在學院三年的生活中，
給我的包容與支持。
這是一個愛與學習的家庭，
我們一同蒙召同奔天路。

目錄

第一章 導論

- 第一節 研究動機與問題陳述…………… 1
- 第二節 研究方法 …………… 2
- 第三節 研究限制 …………… 2

第二章 個人哀歌的研究

- 第四節 詩篇的分類 …………… 4
- 第五節 個人哀歌的特色 …………… 5

第三章 寫作風格分析

- 第一節 經文背景 …………… 6
- 第二節 個人哀歌之對話性分析 …………… 7

第四章 經文解釋

- 第一節 急迫與致命的危機 …………… 12
- 第二節 信心的回轉 …………… 13
- 第三節 從惡毒的咒詛到得勝的歡呼 …………… 16
- 第四節 小結：信心回轉的契機 …………… 18

第五章 神學與輔導上的意義探討

第一節 受苦的人與回應的神	19
第二節 哀歌的中的教牧輔導	20
第三節 立約與人生存的意義	22

第六章 結論

第一節 以真性情面對上帝	24
第二節 苦難的答案	25

參考書目	26
------------	----

第一章 導論

第一節 研究動機與問題陳述

一、詩篇的價值

詩篇是基督徒靈修時常讀的一卷書，它收集了古希伯來詩人在各種情境（聖殿的敬拜、戰爭、或是被擄）之下，對神回應的文字。詩篇特別之處，正在於它不像摩西五經或先知書，都是直接從神啓示給人的話語。也不是歷史書，有豐富的背景資料，再從事件中間整理出歷史文件來。詩篇其實是人在聖靈的引導下，對神之作為的反省，是經過人的靈魂經過試煉所咀嚼過的啓示。這些文字為基督徒的個人靈修、教會敬拜、教牧輔導，甚至神學議題等都提供了豐富的靈感。

二、個人哀歌的難題

在詩篇的各種體裁當中，個人哀歌這一類的作品，充滿了強烈的情感與深刻的意涵。常見的寫作方式是作者從絕望的哀求轉變為對神的信靠讚美，讀者不只讀到了詩人的表白，其實也從文字中觀察詩人是如何轉變心境，進而探索他與神之間可能的互動過程。以現代的教牧輔導的觀點來看，讀個人哀歌儼然就是在審閱一篇療傷止痛的輔導實錄。然而，我在研讀個人哀歌類的詩篇時，一直對兩件事極感困惑：

（一）在本詩中，作者的心情轉折變化之大，令我們十分好奇，何以詩人可以這麼深邃地描述他的受苦經驗，卻又可以從深坑中爬出來，繼續高唱出勝利的凱歌？更特別的是，從痛苦哀嚎到歡呼讚美之間往往只是相鄰的兩節，中間到底發生了甚麼事，可以給詩人的情感帶來如此巨大的變化？

（二）第二個疑惑是關於詩篇中咒詛仇敵的經文，早先我讀路益師的詩篇擷思¹與

¹ 路益師，詩篇擷思，曾珍珍譯（台北：雅歌，2002）。21 至 31 頁。

楊腓力²的歡喜讀舊約中都提到咒詛詩篇的輔導功能，但兩者都不是學術性的著作，只是就作者自己的心得，點到為止罷了。我還是很難理解何以詩篇的作者會如此公開吐露出如此苦毒的情緒，如果現代基督徒在靈修中也學習詩人這樣子表達的方式，豈不是有違了主耶穌『要為那逼迫你們的禱告』（太 5:44）的教導嗎？這樣的詩篇語句很難出現在今日教會的崇拜之中，現代的基督徒讀詩篇也很難了解一位來到神面前來的虔誠信徒怎麼可以顯出如此露骨的憤怒。而這樣惡毒情緒的表達，何以竟成為聖經正典的一部份？基督徒應該用甚麼態度去閱讀它才可以有收穫呢？

這些疑問，使我決定以詩篇六十九篇為素材來找尋線索，嚐試藉對經文原義與寫作風格的研究，來了解詩人創作時的心境。

第二節 研究方法

- 一、本報告對經文之研究以中文聖經為主，對字義的探討時則參考馬索拉經文，中文聖經則以和合本為主，並比較其他中、英文譯本的翻譯。
- 二、探討詩篇六十九篇的寫作結構與修辭，並透過解經的結果研究該詩篇之神學意涵。
- 三、從教牧輔導的觀點，觀察作者在寫作時的思想與感情的變化，以汲取詩篇作者如何在與上帝的互動中受安慰的經驗，並探討這樣的經驗對信徒的意義。

第三節 研究限制

- 一、研究方向限制在對該篇經文原義與寫作風格的研究，並探討它在神學與教牧輔導上的意義。
- 二、詩篇六十九篇同時也是被新約作者引用最多的一篇，其中牽涉到彌賽亞預表的問題，但因參考資料與篇幅有限，將不進行這方面的討論。
- 三、關於教牧輔導之應用的討論，也僅限於本詩篇可以應用之危機輔導等議題，但

² 楊腓力，歡喜讀舊約，徐成德譯（台北，校園，2001）。150 至 157 頁。

不涉及與個人之過犯、罪惡感有關之輔導個案。

第二章 個人哀歌的研究

第一節 詩篇的分類

一、詩篇的分類

根據形式批判之父 Hermann Gunkel 的研究，詩篇¹按其『Sitz Im Leben』²為依據可分為以下七類：³

- (一) 讚美詩 (Hymns)：在節期的獻祭活動中所唱的詩歌。
- (二) 群體的哀歌 (Community Laments)：當國家遭遇天災、戰爭失利時，人民齊聚於聖殿，撕裂外衣、禁食，並唱這一類的詩歌。如詩篇四十四篇、七十四篇等。
- (三) 個人的詩歌 (Songs of the Individual)：虔誠的信徒在敬拜儀式中所唱的歌，其中會經常出現(我)這個代名詞。
- (四) 感恩奉獻詩 (Thank Offering Songs)：通常災難中蒙拯救，或是大病得癒之後的感恩詩。
- (五) 個人的哀歌 (Laments of the Individual)，還可以進一步細分為兩種：
 1. 悔罪詩 (Penitential Psalms)：表達悔改，以詩篇五十一篇最具代表性。

¹ Gunkel 的分類不只是適用於詩篇 (Psalter) 中的詩，也包括穿插於其他舊約五經、歷史書、以及先知書中的詩歌。

² 德文，相當於英文之『setting in life』，指該詩篇被使用之處境，見 Hermann Gunkel, *The Psalms*. (Minneapolis, MN: Fortress Press), 1967, 10.

³ Hermann Gunkel, *The Psalms, A Form-Critical Introduction*, tr. Thomas Homer. (Minneapolis: Fortress Press, 1967), 10-29.

2. 無辜受苦的哀歌 (**Psalms of innocence**) : 有別於悔罪詩，不是說作者無罪，只是焦點放在受苦的事件上。

(六) 進堂詩、妥拉詩與祝福詩 (**Entrance Liturgies, Torah Songs, and Blessings**) : 常為敬拜用途，內容類似『誰能登耶和華的山？誰能站在他的聖所？』(詩 24:3)，或具有訓誨、祝福的功能。

(七) 皇家詩歌 (**Royal Psalms**) : 慶祝國王登基，但被擄之後也有歡迎彌賽亞做王的意義。

按照Gunkel的分類，本詩篇應該歸屬於『個人哀歌』類別中的『無辜受苦的哀歌』。

第二節 個人哀歌的特色

一、多數學者同意詩篇中的個人哀歌有一個共通的格式，⁴它通常由以下的元素 (**element**) 所組成，但個別詩篇不會包括所有元素：

(一) 向神呼求 (**Address to God**) : 通常以呼叫神的名開始，內容很簡短。

(二) 抱怨與申訴 (**Complaint**) : 說明所面臨的危機。

(三) 信心的告白 (**Confession of Trust**) : 表達在困境中對神的信靠。

(四) 祈求憐憫 (**Petition**) : 求神憐憫其苦況，請求除去災禍或是處罰敵人。

(五) 確據 (**Word of Assurance**) : 表達出知道自己禱告已蒙垂聽的確據。

(六) 讚美的宣告 (**Vow of Praise**) 相信神已垂聽，並以此向眾人見證。

依照上述的分類，詩篇六十九篇具備了個人哀歌的元素，故下一章就以這些元素為單元，來分析該詩篇的寫作風格。

⁴ 學者提供的格式所包含的元素，多少不一，使用名詞也有差異，此處所引用的格式引自Bernard W. Anderson, *Out of the depths :The Psalms Sspeaks For Us Today*, Rev.ed.(Philadelphia PA : The Westminster Press,1983),76. 其他的理論可見Claus Westermann, *Praise and Laments in the Psalms* (Atlanta, GA: John Knox Press,1981), 170.

第三章 寫作風格分析

第一節 經文背景

一、關於作者

在和合本中詩篇六十九篇前以小註記載，這是大衛的詩篇。但學者的見解不一，有人認為這是耶利米¹或是被擄後期的作品。²但是缺乏具有說服力的證據。我個人傾向仍採信聖經的小註的記載，以大衛為本詩的作者。原因有二：

（一）七十士譯本³中的詩篇六十九篇，『大衛的詩，交與伶長。調用百合花』這一段文字都是屬於正典經文的一部份，而不是註解。

（二）使徒保羅在羅馬書十一章九節引用本詩篇時說：『大衛也說：願他們的筵席變為網羅』，證明保羅也認定大衛是詩篇六十九篇的作者。

所以此段在中文和含本中的小註，其地位應該屬於聖經原文的一部份，以筆者之立場來看，這段文字也是上帝無誤的啓示，故以下的研究中都會以大衛是詩篇六十九篇之作者作為前題。

二、事件背景

本詩篇的背景實在是晦澀難明，有學者認為這是詩篇共同的特色，為的是使詩篇可以在不同的處境中被使用。⁴詩篇中的個人哀歌類別尤其難以考證其背景資料，它不像群體哀歌（**Lament of Community**）有明確的歷史事件可以對照，例如作戰失利或是天然災害。我個人覺得可能原因是個人哀歌中所指的那個敵人往往是詩人的

¹例如C. F. Keil and F. Delitzsch, *Commentary on the Old Testament*, V.5(MA: Hendrickson Publisher, 2001), 463-464.

² 例如：賴特，詩篇注釋上冊，袁天佑譯（香港：基督教文藝出版社，1991），349頁。

³ 參考Bible Works for Windows, version 5.0.020w所提供之LXX Septuaginta Rahifs經文。

⁴ 朗文，心靈的迴響－詩篇的信息與研讀方法，區信祥譯（香港：天道，1997），19頁。

親人或好友，這使得詩人有所顧忌而選擇了以曖昧不明的語氣來寫作，不願直說事件的真象。所以，我們也無法指出此詩與任何大衛生平的事件有所關連。即便『被擄後期的作品』的說法成立，也一樣無法說明此詩篇的背景資料。

第二節 個人哀歌之對話性分析

一、哀歌之崇拜功能

詩篇本來就是具備崇拜的功能，其中的個人哀歌也是如此。Westermann以『救恩聖諭』（Salvation Oracle）來說明，⁵他認為既然是用於崇拜禮儀，這儀文就應該有一方訴說，另一方做出回應。我們也可以在信義宗的崇拜禮儀中也找到這樣子對話、啓應的過程，其中包括了會衆的禱告（包括祈求，憐憫、認罪、讚美），而主領者以宣赦或宣讀福音書作為回應。⁶

以詩篇的情境，這個回應的一方可能是聖殿中的祭司，因為祭司既是舊約時代在崇拜活動中的帶領者，但也同樣身兼今日之教牧輔導或心理諮商師的角色。我們可以想像一位滿懷憂傷的信徒，來到聖殿的崇拜當中，隨著儀式的進行，他內心一方面向神吐露自己的委曲、受苦，一方面陳述他的苦情，向神控訴敵人的殘暴，甚至忍不住向神吐露出惡毒的咒詛。在這個過程中，詩人也聽到祭司以神的聖言來回應他，又或者祭司只是在儀式中宣讀了妥拉的經文，提到了神的慈愛和立約的應許，這提醒了詩人將他的思想轉向耶和華上帝，使得他即使仍然深陷在大水與泥濘中，心情已經大大轉變，於是就他開口大聲來讚美。詩人事後可能以詩的體裁將這樣的經驗記錄下來，但是他不便交代事件的背景，也沒有記錄神回應的內容，所以留下來的文字就成為我們所看到的，背景交待不清、晦澀難明的樣子。這個過程可能發生在崇拜活動中，也可能是詩人在自己的靈修中，聽見神的回應。

但不論是公共崇拜的經驗或是個人靈修的經歷，都是一種人與神對話的過程。不只是詩篇中的個人哀歌，這樣的文學型式也可以在舊約的歷史書或先知書中找

⁵ Claus Westermann, *The Psalms. Structure, Content & Message*, (Minneapolis: Augsburg Publishing House, 1978), 53-54

⁶ 傳統的禮儀崇拜都具備類似的啓應方式，例子可參見Inter-Lutheran Commission on Worship, *Lutheran Book of Worship* (Minneapolis: Augsburg Publishing House, 1978), 196.

到。其中最明顯的例子就是『哈拿之歌』（撒下1-2章）和『希西家之歌』（以賽亞書38章）。這兩篇都是在受苦的情境當中，聽到了神藉由祭司（哈拿之歌中的祭司以利）或是先知（希西家之歌中的先知以賽亞）傳達了安慰與應許的話語。神的回應帶來受苦者心情的回轉，激勵出人的熱情回應，才寫成了這兩篇禱告的作品。這兩者與本詩篇都是個人性的哀歌，差別在於『哈拿之歌』和『希西家之歌』是寫在歷史書或先知書之中，對作者之處境有清楚的交待，也記錄了神透過先知或是祭司所回應的訊息，而詩篇六十九篇卻只記載了單方向的發言而已。

二、以『救恩聖喻』的觀點來分析：

（一）我嘗試應用Westermann的觀點，把本詩以對話中的一方來處理，從詩人的文字來分析他心情上的轉折，也假想上帝之回應具備了哪些元素，以至於可以引發哀歌詩句中從一種元素轉入另外一種元素。以圖解方式來說明作者在禱告中如何改變（或者說是『被改變』）他的心意。

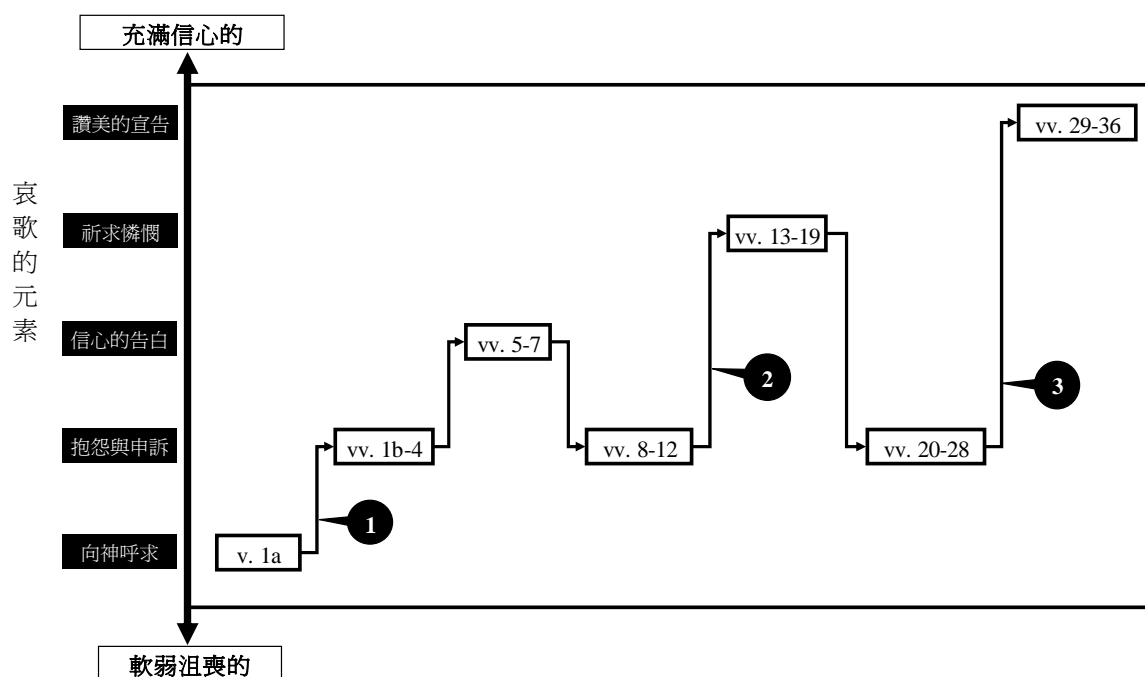
（二）首先，在詩篇六十九篇中可以找出的『個人哀歌元素』包括了；

1. 向神呼求：（v.1a）
2. 抱怨與申訴（包括咒詛）：（vv.1b~4、vv. 8~12、vv. 20~28）
3. 信心的告白：（vv. 5~7）
4. 祈求憐憫：（vv. 23~19）
5. 讚美的宣告：（vv. 29~36）

詩人並不是將各種元素逐一攤出來就滿意了，而是將各種元素交織進了全詩之中，特別是『抱怨』（包括了咒詛）的元素用了三次，與其他的元素交錯排列。

（三）從圖一來看，我將『向神呼求』、『抱怨與申訴』、『信心的告白』、『祈求憐憫』、『讚美的禱告』依照『悲與喜』、『軟弱與信心』的程度由下到上排列，並找出這六個段落在詩人的兩極心情之間所站的位置，位置越高就表示

詩人的信心程度越高。白色框是詩人的發言（亦即是被記錄下，傳諸後世的詩篇文章字）。將詩人的每一段發言分別放到這六個元素類別的位置上，其實就是表現了詩人在每一個發言段落中的『心情指數』。圖一幫助我們發現詩人不是從極度悲憤的心情，立刻可以笑容洋溢地歡呼讚美。反而是，他的心情上下起伏，時而低沉沮喪，時而昂首高歌，最後是在讚美的禱告中將全詩帶入高潮。



圖一：詩篇六九篇的對話分析圖，每一個白色方塊分別是一個小段落，它在縱向的位置，對應最上一排代表了該段落是屬於個人哀歌元素中的哪一種類別。

我認為這樣往返躊躇的過程正是一個信徒從受苦到歡呼的正常反應，一方面顯出人所受之苦難的沉重，如果詩人輕易地就能轉悲為喜，那就顯得兒戲般地輕浮了。另一方面，正因為苦難之深沉，也顯出神的聖言與救恩的力道，才能將一個深陷泥沼的軟弱罪人，拉拔出幽暗的深井。這個轉折過程所表達出在教牧關顧上的象徵意義，將留待第五章再繼續討論。

(四) 圖一在段落之間標示了轉折點，照Westermann的『救恩神喻』理論，這些轉折點處就是耶和華對詩人發出回應的時候。可能是祭司的宣講、個人靈修的領受，或是先知的輔導協談，只是沒有被記錄下來而已。我注意到全詩中有三次心情上的大轉折，從極苦的抱怨，一下子跳躍帶寫信心的話語，竟敢勇於向神直接祈求。很多學者都很想知道到底是甚麼因素促使詩人在此三處急劇地改變心意。⁷這三次重要的轉變分別是圖一所標示**①②③**處：

v. 5：『神啊，我的愚昧你原知道……』⁸

v. 13：『但我在悅納的時候，向你耶和華祈禱。神啊……』

v. 29：『但我是困苦憂傷的，神啊……』

這三節的一些共通點較許可以透露出一點端倪，他們都是詩人對『神與自己之關係』的一個反省的語句。⁹也就是說，詩人得以復興之鑰匙就在雙方（神一人）關係上。而從舊約神學的觀點來看，神一人關係就是立約的關係，講更具體一點，就是西乃山之約，耶和華宣告自己要成為以色列人的上帝，以色列人要成為耶和華的子民，進一步的神學討論要等下一章再談。

我把這個故事再講一遍：詩人受了大冤屈，成為街坊鄰里的笑柄，甚至不容於家人。在聖殿的崇拜中，他向神吐露心事，反覆提到他的景況是多麼淒慘，敵人是何等可惡，並求神刑罰惡人來為他伸冤。過程中祭司以神的話向他回應，很可能提醒了詩人自己乃是屬於一個曾經與神立過約的民族，而神的公義保障了這約的法律效力，而不是靠詩人自己的能力或是已經被破壞殆盡的聲譽。

詩人在詩篇六十九篇的結構上使用了『救恩聖喻』的形式，以表達其心情的起伏。但除了結構的運用之外，該詩篇的修辭上所表達出來的強烈情緒，也會加強我

⁷ 楊牧谷，從哀傷到歡呼。香港，更新資源，1997年。43頁

⁸ 此處經文之節數係以中文和合本為準，以下同。

⁹ 也有學者只比較v13與v19，並歸納其共通點在使用（至於我）開頭，但是我不覺得這在神學上有任何正面的意義。

們對詩人當時之情境的了解，進一步體會他的懼怕與傷痛，以及後來之信心回應的力道。下一章中，我將以上述的各段落為單元，從詩人在修辭上的運用來探討這個問題。

第四章 經文註解

第一節 急迫與致命的危機

一、緊急地呼救 (v. 1a)

這是哀歌典型的開頭寫法，以向神呼求作為開頭。這句起頭的呼叫，顯示作者陷入致死的危機之中，本篇的呼救也是所有個人哀歌詩篇中最短的，只用了兩個字 ~yih{l/a yIne[yivAh (神啊，救我)，使本詩與其他個人哀歌詩篇比較下，更加強其危機的急迫性。

二、滅頂的意象 (vv. 1b-4a)

作者使用了一幅溺水滅頂的圖像，而這種圖像在大衛的詩中經常可見，例如：『他從禍坑裡，從淤泥中，把我拉上來』（詩40:2）或是『那時，波濤必漫過我們，河水必淹沒我們』（詩124:4），而且在本詩的第15節也再度出現。這樣的圖像同時表達了災難的嚴重性與前一段所表達的急迫性。在哀歌之中，作者常常使用陰間或是大水的象徵。¹因為在舊約中大水通常帶有『災難』或『陰間』的含意。²而『大水漫過我身』一詞中，v,p"n 一字是可以解釋作『生命』或是『喉嚨』，NIV和NRS都將本句譯作『The water has come up to my neck』，比較清楚表達出水淹到喉嚨的窘迫感，以及生命受到威脅時的危機感。

在這一段中，第2、3節使用了同義平行 (Synonymous Parallelism) 的結構：

¹ Hermann Gunkel, *The Psalms, A Form-Critical Introduction*, tr. Thomas Homer., 34.

² 最明顯的例子就是約拿書二章 6 節

(v.2a) (((d'm|['m !yea>w h'lWc.m !EwyiB
yiT.[:b'

立足之地 沒有 深 在泥中 我下沉

(v.2b) `yIn.t'p'j.v t,loBiv>w ~Iy;m-yeQ;m][;m.b yita'B

氾濫 成群 在水深處 我來

(v.3a) yInAr>G r;xIn yia?'r'q.b yiT.[:g"y

喉嚨 枯乾 叫 我困倦

以及，

(v.3b) `y'h{lael lex:y.m y:nye[Wl'K

神 我仰望 我的眼睛 毀壞

(v.4a) ~"Nix y;a>n{f yivaor tAr][;Fim WB?r

無故 恨我的 頭 頭髮 變多

(v.4b) r,q,v y;b>yoa y;tyim.c;m Wm.c'[

虛假 敵人 剪除我 強大

每一節都可以拆開成爲二個句子，各自使用了意義上平行的字，連排列結構也鮮少變化。這種重覆的方式有加深詩人之苦情之深度的效果。

三、開始申訴苦情 (v. 4b)

第四節的最後一句：『我沒有搶奪的，要叫我償還』，稍微可以猜測出作者所面臨的事件，不可能是疾病或天然災禍的威脅，而可能是誣賴、屈枉正直之類的爭

端。我們也因此得以推論作者所受的侵害包括了實質利益（我沒有搶奪的，要叫我償還）與名譽上（11-12節）的損失。以此推斷，此事比較可能發生在大衛登基之前，受掃羅逼迫的時期，因為以他後來的國王身份，理當受人敬重，不太可能發生這樣的事。

總結第1至第4節，詩人以短促的呼救開始本詩，再以大水滅頂的意象，表達其面臨之危機的急迫性與致命性。

第二節 信心的回轉

一、站在立約關係上作信心的告白（vv. 5-7）

把第5節至第6節可說是一段信心的告白，作者將眼光從苦難的事件本身拉回到上帝的身上。首先詩人先釐清自己與神的關係。當然，他必須在上帝面前承認自己是個罪人，但是重點並不在此，以至於他在第五節用的 **h'm.v;a**（罪愆）這個字顯得輕描淡寫，在所有大衛的詩篇中僅見於此，用來形容『沒有惡意，只是在事實上做了誤判的過失』³，不像其他詩篇與罪相關的字眼大多使用 **ta'J;x**（罪e過）⁴ 或 **!Ow'**（罪孽）⁵，這樣看來，詩人所要陳明的重點不是悔改，更非要承認自己在受苦事件中的有過失。

這好像是在說，『沒有錯，我是個罪人。但是這臨到我的大災害，遠勝過任何人應受的刑罰』，⁶反倒是第6節開始，出現了一個轉折，從訴苦轉向呼求憐憫。他理直氣壯地把自己放在選民的群體之中，拿全民族之信心受虧損的可能性來搏取同

³ Derek Kinder, *Psalms 1-72*, (Leicester: Inter-Varsity Press, 1973), 245-246.

⁴ 例如創 18:20，用來指所多瑪與蛾摩拉之罪行。

⁵ 例如詩 51:2，用來指大衛所犯之姦淫與殺人罪刑。

⁶ 賴特，詩篇註釋上冊，袁天佑譯（香港：基督教文藝出版社，1991），351頁。

情，這裡出現了神、作者與敵人以外的第四者，就是『那等候你的』和『那尋求你的』。作者把自己的受苦當做一個見證，而自己不再是單獨的個體，乃是屬於以色列國中其他受苦之人的群體。這也就是為甚麼，在同一節中，他對上帝的稱呼，已經不同於第一節，而改成了 *lea?r.fly yeh{l/a*（以色列的上帝啊）。⁷我認為這也是詩人在提醒上帝，他也是屬於與耶和華立約的團體（即以色列）中的一員，而這個立約的身份是解釋本詩篇的關鍵。這一點也呼應許多學者所公認的，詩篇甚至整本舊約必須從上帝與人立約的觀點來理解。⁸這是詩篇六十九篇中出現的第一個信心的回轉，詩人從痛苦的深淵中第一次可以往上爬的關鍵就是以色列與神的立約關係。下一章我們將就此一議題再深入討論。

除了強調立約關係，詩人在第7節與第9節也強調自己是為上帝的緣故受苦，而不是為自己的過犯受責罰，這也呼應第五節為甚麼會輕鬆跳過一個認罪的過程。

二、再度自述悲情（vv. 8-12）

第八節到第12節又再度回到傷痛的情緒中。我們可以看出與他為敵的不只一人，而且『同胞』原文作 *yiMia yEn.bi*（我母親的兒子們），顯示作者所受的嘲弄竟來自其至親的家屬，更顯出其悲情的深沉。*r"zWm*（動詞，我成為外人）與 *y?r.k'n*（外邦人）都帶有輕蔑的意味，前者強調是『被疏離的』，箴言書甚至以此字為淫婦的稱呼，⁹後者則較中性。由此可知，詩人所遭遇的傷痛不只是致命的危機，還加上在人際關係上的疏離與奚落。

⁷ Keil & Delitzsch 也提到第六節對神的稱呼，用意強調神與人的立約關係。見 Keil & Delitzsch, *Commentary on the Old Testament*, Vol.5. tr. Francis Bolton (Grand Rapid: Baker Books House Co., 1959), 466

⁸ 例如：Walter Brueggemann, *The Psalms and the life of Faith* (Minneapolis: Fortress Press).1995, 150.

⁹ 例如：箴言 7:5。

特別注意這五節集中於在人際與社群關係上的撕裂，與他為敵或譏諷他的人包括了親人與外人、社區中的尊貴人或低賤人。換言之，這是徹底地從社群中被孤立出來。

三、第二次信心的回轉（vv. 13-19）

第 13 節到第 19 節，是第二次的信心回應。詩人再度將焦點對準上帝、特別是第 13 節同時使用了兩種對上帝的稱呼，**h"wh>y**與**~yih{l/a**。Delitzsch認為這樣的用法乃是同時呼叫那位同時是『在救贖的歷史中自我啓示者』，也是『超乎全地的絕對者』。¹⁰換句話說，詩人的信心建立在他對上帝的兩個認知上，就是祂進入歷史之中對祂的子民施慈愛，以及祂崇高的能力。第 13 節後半指出詩人敢大膽向上帝祈求的並確信祂會回應，乃是因為詩人心中對上帝之慈愛與救恩的把握。

第十五節『坑坎』通常是一個底部大，而入口小的地洞，是關犯人用的¹¹，如果遇到下雨，犯人可能因此泡在水和淤泥之中。¹²使用這個字，也使我们進一步了解第二節所寫的景況，不只是因為被水淹沒的危急與致命，還要再加上以牢獄為隱喻，所表達出詩人受到冤屈的苦情，我們也可以發現第十三節到第十九節，仍然包含了抱怨的成份，但是卻相對上帝的呼求穿插在一起。如果和上二次的抱怨段落（第一節後半到第四節，以及第八節到第十二節）相比，本段多了一個呼求的對象，多了充滿確據的語氣。這使得這整個段落，雖然苦難仍在煎熬，但是信心卻已開始展露光輝。

第三節 從惡毒的咒調到得勝的歡呼

一、惡毒的咒詛（vv. 20-28）

第20節到第28節，詩人的受苦進入最高潮。前一段好不容易才閃露的光輝，立刻隱沒到最深的陰暗之中。我注意到這一段雖然也歸類於抱怨的敘述，但是除了第

¹⁰ Keil & Delitzsch, *Commentary on the old Testament*, Vol.5, 467.

¹¹ Kraus, *Psalms 60-150*, 61.

¹² 先知耶利米被關的牢獄，就類似這個樣子（見耶利米書三十八章）

21節之外，它不再描述敵人所做的惡行，反而是反照出詩人心中來的惡念。在這一段咒詛的語句之中，有幾個特色，包括了

(一) 對敵人的咒詛內容分別對應到詩人先前所受之苦難。¹³

(二) 具有強烈的悲劇性，例如第22節，快樂的筵席變為網羅、平安變為機檻，而第25節的『住處變為荒場』則是閃語系民族最為懼怕的厄運。¹⁴

(三) 最強烈的表達當數第27節到28節，詩人竟然求上帝在生命冊上塗抹敵人的名字。**h'x'm**(塗抹)在舊約中最常用的意思就是『除滅』和從生命冊上『塗抹』，¹⁵這可以說是聖經之中咒詛經文中之極點了。

這兩項特色顯示了詩人毫不掩飾他懷恨報復的心眼，表露出極端的憤怒，越是露骨的情緒，越是真實地反映詩人的受苦與憤恨。此外，從咒詛的經文也看出詩人已經從被害人的身份，站到檢察官的位置上。暗示詩人與上帝之間更親密的關係。

二、高處的歡呼 (vv. 29-36)

第29節到36節是一個歡呼讚美的結尾，¹⁶作者終於從自己的慘況中站立起來，高唱起勝利的凱歌，第29節**b:g'f**(放在高處)正好與第3節的[**b'j**](下沉)成為強烈的對比。**b:g'f**是『被安全地放置在高處，意指危險與仇敵不能及之處』，這個字在詩篇中普遍使用形容於神的拯救行動。¹⁷

¹³ 例如v22對v21(與食物有關)、v23b對v3(都是眼睛失去功能)、v25對應v8(親屬的關係)，以及v26對應v11-12(都是受人的嘲笑)。參見Thomas Nelson, *Word Bord Biblical Commentary, V01.20. Psalms 51-100*, 199.

¹⁴ Keil & Delitzsch, *Commentary on the old Testament*, Vol.5. 468.

¹⁵ 這個字出處甚廣，可以表示除滅肉體生命(例如創 6:7，耶和華要以洪水除滅地上一切的生命)，或是指取消一個人的救恩(例如出 32:32)。

¹⁶ 有學者認為vv33-34、vv36-37為馬克比時期所加，以便使本詩有一個合適的結局。但本報告不再深入討論。詳見Charles Briggs, *A Critical and exegetical commentary on the Book of psalms*. T. & T. Clark, 1987. 120.

¹⁷ 例如詩 20:1 與詩 50:1。

最後，連大自然的其他受造物也跟著詩人一起發出讚美，這個觀念類似羅八章22節：『我們知道一切受造之物一同歎息勞苦，直到如今。』

第31、32節出現了聖殿（或是會幕）的場景，一方面呼應本文在第三章第二節所說的詩篇在聖殿儀式中的應用，再者，這也暗示詩人已經回到了信仰的群體之中，受到了接納，以對照第八節的疏離感。

雖然這是一首領人的哀歌，但詩人最後的讚美卻不是個人性的，而是透過神與以色列群體之關係（也就是約的關係）來表達的，表明他自己也在群體之中。這與我們才剛讀過的第八節中所感受的強烈被孤立感，形成了強烈的對比。作者心境的轉換，不只改變了對神的態度，也使他得以坦然無懼地回到群體中，享受這個與上帝以及立約的團體的團契之中。

第四節 小結：受苦與回轉的契機

回顧一下詩篇六十九篇的文字，可以歸納出兩個非常鮮明的面向：

一、深陷泥，無力自救中的苦情：作者使用了極深刻的文字，刻劃出其受苦的情境，包括了：

（一）急迫的危機：以深水淤泥的意象，表達其致命性與急迫性。

（二）名譽與人際關係的撕裂：遭受莫須有的罪名，使其在親族鄰里之間受孤立和恥笑。

（三）受苦引發出之內心的苦毒：使得詩人發出對仇敵惡毒的咒詛。

二、然而，在最深的苦難中，詩人仍然找到了信心回轉的契機。其中的關鍵點包括了：

（一）以上帝為一位真實對話的對象。（vv. 13-19）

（二）真誠表達自己的傷痛與控訴，甚至惡毒的咒詛。（vv.20-28）

(三) 抓住與上帝的立約關係。(vv. 5-7)

第六章 結論

第一節 以真性情面對上帝

詩篇六十九篇的作者以他生命中的哀歌，向讀者展示一個真實的輔導個案。首先，從作者宣洩苦毒的咒詛中，我們見識到一位以同理心傾聽的上帝，也見識到詩人真誠地表露情感。路德在詩篇六十九篇的講章中，責備他那個時代的教會『失去了強烈的情感』¹。路德的警語，不也是我們這一代不冷不熱的教會所當受的責備嗎？我們對待上帝太客氣了，客氣意謂著生疏，表明我們沒有貼近祂的心腸。所以，我們的敬拜當中使用了太多謹慎措詞、彬彬有禮的禱文與歌詞，而信徒個人的禱告，漂亮的詞藻勝過了真實的情感。只要我們發覺自己在讀詩篇六十九篇時，對詩人的真情表演感到唐突，就顯出路德所診斷出的病症來了。咒詛雖然不合聖徒體統，但是神所悅納的卻是我們將內心的衝突向他敞開，即便是如此污穢不堪，神仍然垂聽。神所喜悅的豈是我們努力維持外表乾乾淨淨就夠了，他悅納的是像哀歌的作者，縱是被打落到惡臭的陰溝、被人棄絕，他仍然堅定向神呼求，只要抓緊與神立約的身份，就敢奮力地爬向祂，向祂呼求，堅持要祂回應呼求。

楊牧谷博士說：『信徒常常很多時候落入異教信徒的心態裡，總是要為自己建立某種屬靈本錢，才肯來到上帝面前。』²但是我們仔細體會哀歌作者之所以可以從深水淤泥中昂首站立，就是當抓緊自己與神之間有個立約的關係，所以才能活得理直氣壯。由此反省今日教會的講壇，我們是否可以坦然告訴受苦或是被罪咎壓傷的

¹ Martin Luther, *Psalm Sixty-Nine, Luther's Work vol.10.* ed. Hilton C. Oswald, Saint Louis, (Minneapolis: Concordia Publication House, 1974) ,35.

² 楊牧谷，從哀傷到歡呼，（香港，更新資源，1997年），35頁。

弟兄姐妹，不論他的人生淪落到何等景況，上帝始終不會背離洗禮之約呢？我們是在這約裡面找到我們的意義與價值，從意義與價值中才活出基督徒的靈命來。

第二節 苦難的超越

路德也稱此詩篇『說出了主在其人性上的受苦，同時也訴說教會的受苦與軟弱』³。此話道盡了詩篇哀歌之解經與應用的精髓，詩篇既是神的啓示，也是人（教會）深情的表達。既是詩人的真實經歷，也是預表彌賽亞的受苦。詩人的受苦表達出全體人類的困境，然而我們的救主卻是以一位受苦者的身份來到這個世界，甚至在他榮耀的復活之後，仍然帶著受苦的記號。詩篇六十九篇是被新約作者引用最多的一篇，特別是關於主耶穌之受苦的經文（例如第9、21節）。這其中必然隱藏著某種重要的關連，但是本報告受限於篇幅與心力，無法再進一步探討這些引用的關係中是否還有更多隱藏的亮光。但我總是憑著信心相信，不論是約伯、是詩篇哀歌的作者，或是我們身旁的弟兄姐妹，苦難最終的答案都在耶穌基督身上。

³ Martin Luther, *Psalm Sixty-Nine*, 351.

參考書目

白如格文。生命的對話。范約翰譯。香港：道聲，1988年。

弗蘭克。活出意義來，從集中營說到存在主義。趙可式、沈錦惠譯。台北：光啓，1967年。

佛洛伊德。佛洛伊德自傳。游乾桂譯。台北：桂冠，1992年。

楊牧谷。從哀傷到歡呼—詩篇與人生。香港：更新資源，1999年。

阿爾托依茲。馬丁路德神學，段琦、孫善玲譯。新竹：中華信義會神學院。1999年。

祈連堡。牧養與輔導，伍步鑾譯。香港：基督教文藝出版社。2007年。

馬丁路德。教會被擄于巴比倫，引自路德選集上冊。香港：基督教文藝出版社，2001年。

朗文。心靈的迴響—詩篇的信息與研讀方法。區信祥譯。香港：天道書樓，1997年。

賴特。詩篇注釋上冊，袁天佑譯。香港：基督教文藝出版社，1991年

Anderson, W. Bernard, *Out of the depths: The Psalms speaks for us today, Rev.ed.*

Philadelphia PA: The Westminster Press, 1983

Charles Briggs and Emitie Briggs, *A Critical and Exegetical Commentary on The Book of Psalms*, Vol. 2, Edinburg, England: T & T. Clark Limited, 1987.

Brueggemann, Walter. *The Psalms and the life of Faith*. Minneapolis, MN: Fortress Press. 1995.

Delitzsch, D. Franz, *Biblical Commentary on The Psalms*, tr. Francis Bolton, Grand Rapid, MI: Baker Books House Co., 1959.

Gunkel, Hermann. *The Psalms, A Form-Critical Introduction*, tr. Thomas Homer. Minneapolis, MN: Fortress Press, 1967.

Kinder, Derek. *Psalms 6-150*, Leicester, England: Inter-Varsity Press. 1973

- Kraus, Hans-Joachim, Psalms 60-150, A Commentary, tr. Hilton Oswald, Minneapolis, MN: Augsburg Press, 1989.
- _____, The Theology of the Psalms, tr. Keith Crim, Minneapolis, MN: Fortress Press, 1992.
- Luther, Martin. Psalm Sixty-Nine, Luther's Work Vol.10, ed. Hilton C. Oswald, Saint Louis, MO: Concordia Publication House, 1974.
- Inter-Lutheran Commission on Worship, Lutheran Book of Worship, Minneapolis, MO Ausberg Publishing House, 1978.
- Luther, Martin. Psalm Sixty-Nine, Luther's Work vol.10. ed. Hilton C. Oswald. Minneapolis: Concordia Publication House, 1974.
- Tate, Marvin, Word Biblical Commentary, Vbl.20, Dallas, TX: Word Book, 1990.
- Westermann.Claus, Praise and Laments in the Psalms. Atlanta, GA: John Knox Press, 1981.
- _____. The Psalms. Structure, Content & Message, Minneapolis, MO: Ausberg Publishing House, 1978.